

(DE) Gebrauchsanleitung



2-stufig, anthrazit,
Art. Nr. SIWITEC_13686

Leitertyp: Klapptritt
Gewicht: 4,23 kg
Max. Stehhöhe: 46,5 cm
Höchst mögliche Nutzlast: 150 kg



2-stufig, weiß,
Art. Nr. SIWITEC_13688



3-stufig, anthrazit,
mit Kreuzverstrebung,
Art. Nr. SIWITEC_13687

Leitertyp: Klapptritt
Gewicht: 5,84 kg
Max. Stehhöhe: 70,8 cm
Höchst mögliche Nutzlast: 150 kg



3-stufig, weiß,
mit Kreuzverstrebung,
Art. Nr. SIWITEC_13689

Vor der Benutzung des Trittes muss diese Gebrauchsanleitung gelesen werden.

Höchst mögliche Nutzlast: 150kg.

Grundlegende Sicherheitskennzeichnung und Gebrauchsanleitungen für Tritte.



Warnung, Sturz von dem Tritt.



Höchst mögliche Anzahl der Benutzer.



Anleitung beachten.



Den Tritt nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.



Tritt nach Lieferung überprüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung des Trittes auf Beschädigung und sichere Benutzung. Keinen beschädigten Tritt benutzen.



Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Tritten bewirken, z.B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.



Höchst mögliche Nutzlast.



Bei Benutzung eines Trittes keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.



Den Tritt nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.



Den Tritt nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.



Seitliches Hinauslehnen vermeiden.



Den Tritt im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung des Trittes zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.



Den Tritt nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.



Nutzung nur im privaten Innenbereich.



Nutzung nicht im gewerblichen Bereich.

Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf dem Tritt bleiben (Müdigkeit ist ein Risiko).



Den Tritt vor Benutzung vollständig öffnen.

Sicherstellen, dass der Tritt für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.



Den Tritt nur mit eingelegter Spreizsicherung verwenden. (wenn vorhanden).

Einen verunreinigten Tritt, z. B. durch nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen.



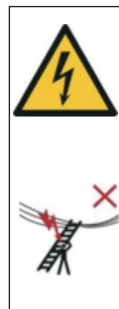
Tritte dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.

Im Rahmen eines beruflichen Gebrauchs muss eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

Wenn der Tritt in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.

Reparatur, Wartung und Lagerung

Reparaturen und Wartungsarbeiten an dem Tritt müssen von einer fachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.



Warnung, elektrische Gefährdung.
Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z.B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und den Tritt nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.

ANMERKUNG: Eine fachkundige Person ist jemand, der über Kenntnisse verfügt, um Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen, z. B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.

Bei Reparatur und Austausch von Teilen, wie z. B. Füßen, ist falls erforderlich der Hersteller oder Händler zu kontaktieren.

Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nichtleitende Tritte benutzen.

Die Konstruktion des Trittes nicht verändern.

Während des Stehens auf dem Tritt diesen nicht bewegen.

Tritte sollten in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers gelagert werden.

Die Lagerung sollte in einer trockenen Umgebung senkrecht stehend oder flach liegend erfolgen.



Nicht von dem Tritt auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.

Jegliche Beschädigungen müssen ausgeschlossen werden, und alle Teile vor Verschmutzung und Witterungsverhältnissen geschützt sein.

Liste der zu überprüfenden Teile.

Bei regelmäßigen Überprüfungen muss Folgendes berücksichtigt werden:

- 1) Überprüfen, dass Holme/Schenkel (aufrechtstehende Teile) nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind.
- 2) Überprüfen, dass Holme/Schenkel um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind.
- 3) Überprüfen, dass Befestigungen (üblicherweise Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind.
- 4) Überprüfen, dass Sprossen/Stufen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
- 5) Überprüfen, dass Gelenke zwischen Vorder- und Rückseite nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind.
- 6) Überprüfen, dass die Verriegelung in horizontaler Stellung bleibt, hintere Schienen und Eckversteifungen nicht fehlen und nicht verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind.
- 7) Überprüfen, dass Sprossenhaken nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und sich ordnungsgemäß auf den Sprossen einhaken lassen.
- 8) Überprüfen, dass Trittfüße/Fußkappen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind.
- 9) Überprüfen, dass der gesamte Tritt frei von Verunreinigung ist (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett).
- 10) Überprüfen, dass die Verriegelungsschnapper (wenn vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- 11) Überprüfen, dass keine Teile oder Befestigungen der Plattform (wenn vorhanden) fehlen und dass die Plattform nicht beschädigt oder korrodiert ist.
- 12) **Ergibt eine der oben stehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte der Tritt NICHT benutzt werden.**



markenbaumarkt24 GmbH
Morgenröte 14
57234 Wilnsdorf
Tel. +49 271 22298955
Internet: www.markenbaumarkt24.de

(EN) Instructions for use



2 steps, anthracite,
Art. No. SIWITEC_13686

Ladder type: Folding step
Weight: 4.23 kg
Max. standing height: 46.5 cm
Max. possible payload: 150 kg



2 steps, white,
Art. No. SIWITEC_13688



3 steps, anthracite,
with cross bracing,
Art. No. SIWITEC_13687

Ladder type: Folding step
Weight: 5.84 kg
Max. standing height: 70.8 cm
Max. possible payload: 150 kg



3 steps, white,
with cross bracing,
Art. No. SIWITEC_13689

The user instruction shall be read before using the step stool.

Maximum total load: 150kg.

Basic safety marking and user instructions for step stools.



Warning, fall from the step stool.



Maximum number of users.



Refer to instruction manual/booklet.



Do not ascend or descend unless you are facing the step stool.



Inspect the step stool after delivery. Before every use visually check the step stool is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged step stool.



Avoid work that imposes a sideways load on step stools, such as side-on drilling through solid materials.



Maximum total load.



Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a step stool.



Do not use the step stool on a unlevel or unfirm base.



Do not wear unsuitable footwear when climbing a step stool.



Do not overreach.



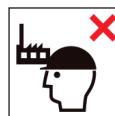
Do not use the step stool if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make step stool use unsafe.



Do not erect step stool on contaminated ground.



Use only in private indoor areas.



Not for commercial use.

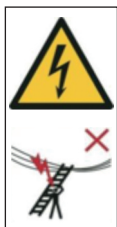
Do not spend long periods on a step stool without regular breaks (tiredness is a risk).

Ensure the step stool is suitable for the task.

Do not use the step stool if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow.

For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use.

When positioning the step stool take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.



Warning, electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the step stool where electrical risks occur.

Use non-conductive step stools for unavoidable live electrical work.

Do not modify the step stool design.

Do not move a step stool while standing on it.



Do not step off the side of step stool onto another surface.



Open the step stool fully before use.



Use the ladder with restraint devices engaged only. (if available).



Step stools shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so.

Repair, maintenance and storage

Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance with the producer's instructions.

NOTE: A competent person is someone who has the skills to carry out repairs or maintenance, e.g. by a training by the manufacturer.

For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor.

Step stools should be stored in accordance with the producer's instructions.

Storage should be vertical or lying flat in a dry environment.

Any damage must be excluded, and all parts must be protected from pollution and weather conditions.

List of items to be inspected.

For regular inspection, the following items shall be taken into account:

- 1) check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;
- 2) check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition;
- 3) check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded;
- 4) check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- 5) check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded;
- 6) check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged;
- 7) check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the; rungs;
- 8) check that step stool feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- 9) check that the entire step stool is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);
- 10) check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly;
- 11) check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded.
- 12) **If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the step stool.**



markenbaumarkt24 GmbH
Morgenröte 14
57234 Wilnsdorf
Tel. +49 271 22298955
Internet: www.markenbaumarkt24.de

(NL) Gebruiksaanwijzing



2 stappen, antraciet,
Art. Nee. SIWITEC_13686

Laddertype: Inklapbare trede
Gewicht: 4,23 kg
Max. staande hoogte: 46,5 cm
Max. laadvermogen: 150 kg



2 stappen, wit,
Art. Nee. SIWITEC_13688



3 stappen, antraciet,
met dwarsverbindingen,
Art. Nee. SIWITEC_13687

Laddertype: Inklapbare trede
Gewicht: 5,84 kg
Max. staande hoogte: 70,8 cm
Max. laadvermogen: 150 kg



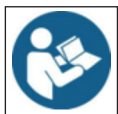
3 stappen, wit,
met dwarsverbindingen,
Art. Nee. SIWITEC_13689

Lees altijd deze gebruiksaanwijzing voordat u de montagetrap gebruikt. Maximale werklast: 150kg.

Algemene veiligheidsaanduidingen en gebruiksaanwijzingen voor montagetrappen.



Waarschuwing, val van de montagetrap.



Neem de gebruiksaanwijzing in acht.



Controleer de montagetrap na levering. Inspecteer de montagetrap vóór elk gebruik visueel op schade en veilig gebruik. Gebruik geen beschadigde montagetrap.



Maximale nuttige belasting.



Gebruik de montagetrap niet op een oneffen of losse ondergrond.



Leun niet over de zijkant van de ladder.



Plaats de montagetrap niet op een verontreinigde ondergrond.



Alleen gebruiken in besloten binnenruimten.



Maximaal aantal gebruikers.



Ga de montagetrap niet op en af met uw gezicht van de montagetrap afgewend.



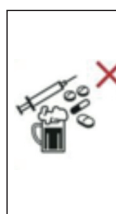
Verricht geen werkzaamheden die een zijdelingse belasting op de montagetrap veroorzaken, zoals zijdelings boren door vaste materialen.



Draag bij het gebruik van een montagetrap geen zware of onhandelbare spullen.



Bestijg de montagetrap niet met ongeschikte schoenen.



Gebruik de montagetrap niet in geval van fysieke beperkingen. Bepaalde medische aandoeningen, inname van medicijnen, alcohol- of drugsgebruik kunnen het veilig gebruik van de montagetrap in gevaar brengen.



Niet voor commercieel gebruik.

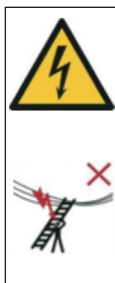
Blijf niet te lang op de montage trap staan zonder regelmatig pauze te nemen (vermoeidheid brengt risico's met zich mee).

Controleer of de montage trap geschikt is voor het doel waarvoor u hem gaat gebruiken.

Gebruik een montage trap niet als deze vervuild is, bijv. door natte verf, vuil, olie of sneeuw.

In het kader van professioneel gebruik moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd waarbij rekening wordt gehouden met de wetgeving in het land van gebruik.

Let bij het opstellen van de montage trap op het gevaar voor een botsing, bijv. met voetgangers, voertuigen of deuren. Sluit deuren (behalve nooduitgangen) en ramen in het werkgebied af, indien mogelijk.

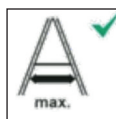


Waarschuwing, elektrische spanning. Identificeer alle gevaren die kunnen ontstaan door elektrische apparatuur in het werkgebied, zoals hoogspanningsleidingen of andere blootliggende elektrische apparatuur. Gebruik de montage trap niet als er gevaar is voor elektrische stroom.

Gebruik geen elektrisch geleidende montage trap als u elektrotechnische werkzaamheden onder spanning moet uitvoeren. Verander de constructie van de montage trap niet. Beweeg de montage trap niet als u erop staat.



Stap niet zijwaarts van de montage trap naar een ander oppervlak.



Open de montage trap volledig voor gebruik.



Gebruik de montage trap alleen als de spreidbeveiliging is aangebracht. (indien aanwezig).



Montage trappen mogen niet als aanleunladder worden gebruikt, tenzij ze voor dit doel zijn ontworpen.

Reparatie, onderhoud en opslag

Reparaties en onderhoud van de montage trap moeten door een vakbekwaam persoon en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant worden uitgevoerd.

OPMERKING: Een vakbekwaam persoon is iemand die de kennis in huis heeft om reparaties of onderhoud uit te voeren, bijvoorbeeld door het volgen van een training van de fabrikant.

Neem indien nodig contact op met de fabrikant of leverancier voor reparaties of vervanging van onderdelen zoals voeten.

Montage trappen moeten in overeenstemming met de instructies van de fabrikant worden opgeslagen.

De opslag moet in een droge omgeving zijn, rechtopstaand of plat liggend.

Elke beschadiging moet worden uitgesloten en alle onderdelen moeten worden beschermd tegen vuil en weersinvloeden.

Lijst met te controleren onderdelen.

Bij regelmatige controles moet het volgende in acht worden genomen:

- 1) Controleer of de spijlen/poten (rechtopstaande delen) niet verbogen, krom, verdraaid, gedeukt, gebarsten, gecorrodeerd of doorgerot zijn.
- 2) Controleer of de spijlen/poten rond de bevestigingspunten met andere onderdelen in goede staat verkeren.
- 3) Controleer of de bevestigingsmaterialen (gewoonlijk klinknagels, schroeven, bouten) niet ontbreken en niet loszitten of gecorrodeerd zijn.
- 4) Controleer of er geen ontbrekende, loszettende, sterk versleten, gecorrodeerde of beschadigde sporten/treden zijn.
- 5) Controleer of de scharnierdelen tussen voor- en achterkant niet loszitten of gecorrodeerd zijn.
- 6) Controleer of de vergrendeling in de horizontale positie blijft, de achterrails en hoekverstevigers niet ontbreken en niet loszitten of verbogen, gecorrodeerd of beschadigd zijn.
- 7) Controleer of de tredhaken niet ontbreken of loszitten, niet beschadigd of gecorrodeerd zijn en of ze goed op de treden kunnen worden ingehaakt.
- 8) Controleer of de trapvoeten/voetkappen niet ontbreken of loszitten, en of ze niet beschadigd, sterk versleten of gecorrodeerd zijn.
- 9) Controleer of de gehele montage trap vrij is van verontreiniging (zoals vuil, verf, olie of vet).
- 10) Controleer of de vergrendellippen (indien aanwezig) niet beschadigd of gecorrodeerd zijn en naar behoren werken.
- 11) Controleer of het platform (indien aanwezig) geen ontbrekende onderdelen of bevestigingen bevat en niet is beschadigd of gecorrodeerd.
- 12) **Als een van de bovenstaande controles geen bevredigend resultaat geeft, mag de montage trap NIET worden gebruikt.**



markenbaumarkt24 GmbH
Morgenröte 14
57234 Wilnsdorf
Tel. +49 271 22298955
Internet: www.markenbaumarkt24.de

(FR) Mode d'emploi



2 marches, anthracite,
Art. No. SIWITEC_13686

Type d'échelle : Marchepied pliant
Poids : 4,23 kg
Max. hauteur debout : 46,5 cm
Charge utile maximale : 150 kg



2 marches, blanc,
Art. No. SIWITEC_13688



3 marches, anthracite,
avec entretoise croisée,
Art. No. SIWITEC_13687

Type d'échelle : Marchepied pliant
Poids : 5,84 kg
Max. hauteur debout : 70,8 cm
Charge utile maximale : 150 kg



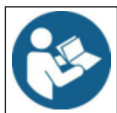
3 marches, blanc,
avec entretoise croisée,
Art. No. SIWITEC_13689

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le marchepied. Charge utile maximale : 150 kg.

Signalisation de sécurité de base et mode d'emploi des marchepieds.



Avertissement, risque de chute du marchepied.



Respecter les instructions.



Contrôler le marchepied après la livraison. Avant chaque utilisation, contrôle visuel du marchepied pour vérifier qu'il n'est pas endommagé et qu'il peut être utilisé en toute sécurité. Ne pas utiliser un marchepied endommagé.



Charge utile maximale.



Ne pas utiliser le marchepied sur une surface inégale ou meuble.



Éviter de se pencher sur le côté.



Ne pas installer le marchepied sur un sol souillé.



Utilisation uniquement en intérieur privé.



Nombre maximum d'utilisateurs.



Ne pas monter ou descendre le marchepied en détournant le visage.



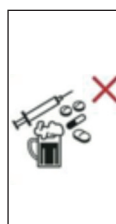
Éviter les travaux entraînant une contrainte latérale sur le marchepied, par exemple le perçage latéral de matériaux solides.



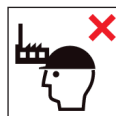
Ne pas porter d'équipement lourd ou encombrant lors de l'utilisation d'un marchepied.



Ne pas monter sur le marchepied avec des chaussures non adaptées.



Ne pas utiliser le marchepied en cas de limitation physique. Certaines conditions de santé, la prise de médicaments, l'abus d'alcool ou de drogues peuvent entraîner un risque pour la sécurité lors de l'utilisation du marchepied.



Pas d'utilisation dans un cadre professionnel.

Ne pas rester trop longtemps sur le marchepied sans faire de pause régulièrement (la fatigue est un risque).

S'assurer que le marchepied est adapté à l'utilisation prévue.

Ne pas utiliser un marchepied souillé, par exemple par de la peinture humide, de la saleté, de l'huile ou de la neige.

Dans le cadre d'une utilisation professionnelle, une évaluation des risques doit être effectuée en tenant compte de la législation du pays d'utilisation.

Lorsque le marchepied est mis en place, il convient de faire attention au risque de collision, par exemple avec des piétons, des véhicules ou des portes. Verrouiller les portes (sauf les issues de secours) et les fenêtres dans la zone de travail, si possible.



Avertissement, danger électrique. Déterminer tous les risques liés au matériel électrique dans la zone de travail, par exemple des lignes électriques aériennes à haute tension ou d'autres équipements électriques exposés, et ne pas utiliser le marchepied s'il existe des risques liés au courant électrique.

Pour les travaux inévitables sous tension électrique, utiliser des marchepieds non conducteurs.

Ne pas modifier la construction du marchepied.

Ne pas bouger le marchepied pendant qu'on se tient debout dessus.



Ne pas s'écarter latéralement du marchepied sur une autre



Déployer complètement le marchepied avant de l'utiliser.



N'utiliser le marchepied qu'avec la sécurité anti-écartement en place. (si disponible).



Les marchepieds ne doivent pas être utilisés comme échelles simples, sauf s'ils sont conçus à cet effet.

Réparation, entretien et stockage

Les réparations et l'entretien du marchepied doivent être effectués par une personne compétente et conformément aux instructions du fabricant.

REMARQUE: Une personne compétente est une personne qui possède les connaissances nécessaires pour effectuer des réparations ou des travaux de maintenance, par exemple en participant à une formation du fabricant.

En cas de réparation ou de remplacement de pièces, comme les pieds, il convient de contacter le fabricant ou le revendeur si nécessaire.

Les marchepieds doivent être stockés conformément aux instructions du fabricant.

Le stockage doit se faire dans un environnement sec, à la verticale ou à plat.

Tout dommage doit être exclu et toutes les pièces doivent être protégées de la saleté et des intempéries.

Liste des pièces à vérifier.

Les vérifications périodiques doivent tenir compte des éléments suivants :

- 1) vérifier que les montants/poteaux (parties verticales) ne sont pas tordus, courbés, déformés, bosselés, fissurés, corrodés ou pourris ;
- 2) vérifier que les montants/poteaux autour des points de fixation des autres pièces sont en bon état ;
- 3) vérifier que les fixations (généralement des rivets, des vis, des boulons) ne manquent pas et ne sont pas desserrées ou corrodées ;
- 4) vérifier que les barreaux/marches ne manquent pas et ne sont pas desserrés, très usés, corrodés ou endommagés ;
- 5) vérifier que les articulations entre la face avant et la face arrière ne sont pas endommagées, desserrées ou corrodées ;
- 6) vérifier que le verrouillage reste en position horizontale, que les rails arrière et les raidisseurs d'angle ne manquent pas et ne sont pas tordus, desserrés, corrodés ou endommagés ;
- 7) vérifier qu'il ne manque pas de crochets de barreaux, qu'ils ne sont pas endommagés, desserrés ou corrodés et qu'ils s'accrochent correctement sur les barreaux ;
- 8) vérifier que les marches/capuchons ne manquent pas et ne sont pas desserrés, très usés, corrodés ou endommagés ;
- 9) vérifier que l'ensemble du marchepied est exempt d'impuretés (par exemple saleté, peinture, huile ou graisse) ;
- 10) vérifier que les loquets de verrouillage (si présents) ne sont pas endommagés ou corrodés et qu'ils fonctionnent correctement ;
- 11) vérifier qu'aucune pièce ou fixation de la plateforme (si présente) ne manque et que la plate-forme n'est pas endommagée ou corrodée.
- 12) **Si l'une des vérifications ci-dessus ne donne pas de résultat satisfaisant, le marchepied ne doit PAS être.**



markenbaumarkt24 GmbH
Morgenröte 14
57234 Wilnsdorf
Tel. +49 271 22298955
Internet: www.markenbaumarkt24.de

(IT) Istruccioni de uso



2 gradini, antracite,
Art. No. SIWITEC_13686

Tipo di scala: Gradino pieghevole
Peso: 4,23 kg
Max. altezza in piedi: 46,5 cm
Carico utile massimo: 150 kg



2 gradini, bianco,
Art. No. SIWITEC_13688



3 gradini, antracite,
con controventatura,
Art. No. SIWITEC_13687

Tipo di scala: Gradino pieghevole
Peso: 5,84 kg
Max. altezza in piedi: 70,8 cm
Carico utile massimo: 150 kg



3 gradini, bianco,
con controventatura,
Art. No. SIWITEC_13689

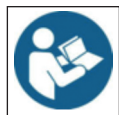
Lea estas instrucciones de uso antes de usar la escalerilla.

Máxima carga útil posible: 150kg.

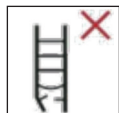
Indicaciones básicas de seguridad e instrucciones de uso para escalerillas.



Advertencia, caída desde la escalera.



Siga las instrucciones.



Compruebe la escalerilla tras la entrega. Cada vez que utilice la escalerilla, compruebe previamente que no presenta daños y que su uso es seguro. No utilice escalerillas dañadas.



Máxima carga útil posible.



No utilice la escalerilla sobre una superficie irregular o inestable.



Evite asomarse hacia los lados.



No coloque la escalerilla sobre un suelo sucio.



Utilizzare solo in aree interne private.



Número máximo de usuarios.



No suba ni baje de la escalerilla con la cara girada hacia otro lado.



Evite realizar trabajos que provoquen cargas laterales en escalerillas, por ejemplo, perforaciones laterales a través de materiales sólidos.



Cuando utilice una escalerilla, no transporte equipos pesados o poco manejables.



No suba a la escalerilla con calzado inadecuado.



No utilice la escalerilla si padece alguna limitación física. Ciertas condiciones físicas, el uso de medicamentos o el abuso de alcohol o drogas pueden suponer un riesgo para la seguridad al utilizar la escalerilla.



Non per uso commerciale.

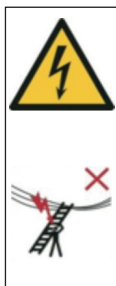
No permanezca demasiado tiempo subido a la escalerilla sin hacer descansos frecuentes (la fatiga es un factor de riesgo).

Asegúrese de que la escalerilla es adecuada para el uso previsto.

No use una escalerilla sucia, por ejemplo, por pintura húmeda, suciedad, aceite o nieve.

En el ámbito de uso profesional, debe realizarse una evaluación de riesgos teniendo en cuenta la legislación del país de uso.

Al colocar la escalerilla, tenga en cuenta el riesgo de colisión, por ejemplo, con peatones, vehículos o puertas. A ser posible, cierre las puertas (pero no las salidas de emergencia) y las ventanas de la zona de trabajo.



Advertencia, peligro por electricidad.

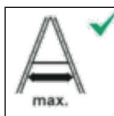
Identifique todos los riesgos que suponen en la zona de trabajo los equipos eléctricos, por ejemplo líneas aéreas de alta tensión u otros equipos eléctricos expuestos, y no utilice la escalerilla si existen riesgos de corriente eléctrica.

Utilice escalerillas no conductoras para trabajos bajo tensión eléctrica que resulten inevitables.

No modifique la estructura de la escalerilla. No mueva la escalerilla mientras esté subido a ella.



No descienda de la escalerilla lateralmente a otra superficie.



Abra completamente la escalerilla antes de utilizarla.



Utilice la escalerilla sólo con la protección antidespliegue insertada. (si la hay).



Las escalerillas no deben utilizarse como escaleras de apoyo a menos que estén diseñadas para tal fin.

Reparación, mantenimiento y almacenamiento

Las reparaciones y trabajos de mantenimiento en la escalerilla deben ser realizados por una persona capacitada y según las instrucciones del fabricante.

NOTA: Una persona capacitada es aquella que posee los conocimientos necesarios para realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento, por ejemplo, mediante la asistencia a un curso de formación del fabricante.

Si es necesario, póngase en contacto con el fabricante o con su distribuidor para reparar o reemplazar piezas (p. ej., las patas).

Las escalerillas deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

El almacenamiento debe realizarse en un entorno seco en posición vertical o tumada. Debe descartarse cualquier daño y todas las piezas deben protegerse de la suciedad y de las inclemencias climatológicas.

Lista de piezas a comprobar.

Cuando realice revisiones periódicas, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- 1) Compruebe que los largueros/brazos (piezas verticales) no estén doblados, curvados, torcidos, abollados, agrietados, corroídos o roñosos;
- 2) Compruebe que los largueros/brazos alrededor de los puntos de fijación de otras piezas están en buen estado;
- 3) Compruebe que todos los elementos de fijación (normalmente remaches, tornillos o pernos) estén presentes y que no estén sueltos ni corroídos;
- 4) Compruebe que no falte ningún peldaño/escalón y que no estén sueltos, desgastados, corroídos ni dañados;
- 5) Compruebe que las articulaciones entre la parte delantera y trasera no estén dañadas, sueltas o corroídas;
- 6) Compruebe que el bloqueo permanezca en posición horizontal, que no falten los rieles traseros ni los refuerzos de las esquinas y que no estén doblados, sueltos, corroídos o dañados;
- 7) Compruebe que no falten los ganchos de los peldaños, que no estén dañados, sueltos o corroídos y que puedan engancharse correctamente en los peldaños;
- 8) Compruebe que no falte ningún pie/protector de pie y que no estén sueltos, desgastados, corroídos ni dañados;
- 9) Compruebe que toda la escalerilla esté libre de cualquier tipo de contaminación (por ejemplo, suciedad, pintura, aceite o grasa);
- 10) Compruebe que los cierres de bloqueo (si los hay) no estén dañados ni corroídos y que funcionen correctamente;
- 11) Compruebe que no falte ninguna pieza o fijación de la plataforma (si la hay) y que la plataforma no esté dañada ni corroída.
- 12) **Si alguna de las comprobaciones anteriores no arroja un resultado satisfactorio, ¡NO use la escalerilla!**



markenbaumarkt24 GmbH
Morgenröte 14
57234 Wilnsdorf
Tel. +49 271 22298955
Internet: www.markenbaumarkt24.de

(ES) Instrucciones de uso



2 peldaños, antracita,
Art. No. SIWITEC_13686

Tipo de escalera: Peldaño plegable
Peso: 4,23 kg
Max. altura de pie: 46,5 cm
Carga útil máxima: 150 kg



2 peldaños, blanco,
Art. No. SIWITEC_13688



3 peldaños, antracita,
arriostramiento transversal,
Art. No. SIWITEC_13687

Tipo de escalera: Peldaño plegable
Peso: 5,84 kg
Max. altura de pie: 70,8 cm
Carga útil máxima: 150 kg



3 peldaños, blanco,
arriostramiento transversal,
Art. No. SIWITEC_13689

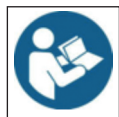
Lea estas instrucciones de uso antes de usar la escalerilla.

Máxima carga útil posible: 150kg.

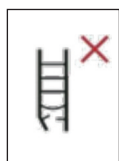
Indicaciones básicas de seguridad e instrucciones de uso para escalerillas.



Advertencia, caída desde la escalera.



Siga las instrucciones.



Compruebe la escalerilla tras la entrega. Cada vez que utilice la escalerilla, compruebe previamente que no presenta daños y que su uso es seguro. No utilice escalerillas dañadas.



Máxima carga útil posible.



No utilice la escalerilla sobre una superficie irregular o inestable.



Evite asomarse hacia los lados.



No coloque la escalerilla sobre un suelo sucio.



Utilizar sólo en espacios interiores privados.



Número máximo de usuarios.



No suba ni baje de la escalerilla con la cara girada hacia otro lado.



Evite realizar trabajos que provoquen cargas laterales en escalerillas, por ejemplo, perforaciones laterales a través de materiales sólidos.



Cuando utilice una escalerilla, no transporte equipos pesados o poco manejables.



No suba a la escalerilla con calzado inadecuado.



No utilice la escalerilla si padece alguna limitación física. Ciertas condiciones físicas, el uso de medicamentos o el abuso de alcohol o drogas pueden suponer un riesgo para la seguridad al utilizar la escalerilla.



No para uso comercial.

No permanezca demasiado tiempo subido a la escalerilla sin hacer descansos frecuentes (la fatiga es un factor de riesgo).

Asegúrese de que la escalerilla es adecuada para el uso previsto.

No use una escalerilla sucia, por ejemplo, por pintura húmeda, suciedad, aceite o nieve.

En el ámbito de uso profesional, debe realizarse una evaluación de riesgos teniendo en cuenta la legislación del país de uso.

Al colocar la escalerilla, tenga en cuenta el riesgo de colisión, por ejemplo, con peatones, vehículos o puertas. A ser posible, cierre las puertas (pero no las salidas de emergencia) y las ventanas de la zona de trabajo.



Advertencia, peligro por electricidad.

Identifique todos los riesgos que suponen en la zona de trabajo los equipos eléctricos, por ejemplo líneas aéreas de alta tensión u otros equipos eléctricos expuestos, y no utilice la escalerilla si existen riesgos de corriente eléctrica.

Utilice escalerillas no conductoras para trabajos bajo tensión eléctrica que resulten inevitables.

No modifique la estructura de la escalerilla. No mueva la escalerilla mientras esté subido a ella.



No descienda de la escalerilla lateralmente a otra superficie.



Abra completamente la escalerilla antes de utilizarla.



Utilice la escalerilla sólo con la protección antidespliegue insertada. (si la hay).



Las escalerillas no deben utilizarse como escaleras de apoyo a menos que estén diseñadas para tal fin.

Reparación, mantenimiento y almacenamiento

Las reparaciones y trabajos de mantenimiento en la escalerilla deben ser realizados por una persona capacitada y según las instrucciones del fabricante.

NOTA: Una persona capacitada es aquella que posee los conocimientos necesarios para realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento, por ejemplo, mediante la asistencia a un curso de formación del fabricante.

Si es necesario, póngase en contacto con el fabricante o con su distribuidor para reparar o reemplazar piezas (p. ej., las patas). Las escalerillas deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

El almacenamiento debe realizarse en un entorno seco en posición vertical o tumada.

Debe descartarse cualquier daño y todas las piezas deben protegerse de la suciedad y de las inclemencias climatológicas.

Lista de piezas a comprobar.

Cuando realice revisiones periódicas, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- 1) Compruebe que los largueros/brazos (piezas verticales) no estén doblados, curvados, torcidos, abollados, agrietados, corroídos o roñosos;
- 2) Compruebe que los largueros/brazos alrededor de los puntos de fijación de otras piezas están en buen estado;
- 3) Compruebe que todos los elementos de fijación (normalmente remaches, tornillos o pernos) estén presentes y que no estén sueltos ni corroídos;
- 4) Compruebe que no falte ningún peldaño/escalón y que no estén sueltos, desgastados, corroídos ni dañados;
- 5) Compruebe que las articulaciones entre la parte delantera y trasera no estén dañadas, sueltas o corroídas;
- 6) Compruebe que el bloqueo permanezca en posición horizontal, que no falten los rieles traseros ni los refuerzos de las esquinas y que no estén doblados, sueltos, corroídos o dañados;
- 7) Compruebe que no falten los ganchos de los peldaños, que no estén dañados, sueltos o corroídos y que puedan engancharse correctamente en los peldaños;
- 8) Compruebe que no falte ningún pie/protector de pie y que no estén sueltos, desgastados, corroídos ni dañados;
- 9) Compruebe que toda la escalerilla esté libre de cualquier tipo de contaminación (por ejemplo, suciedad, pintura, aceite o grasa);
- 10) Compruebe que los cierres de bloqueo (si los hay) no estén dañados ni corroídos y que funcionen correctamente;
- 11) Compruebe que no falte ninguna pieza o fijación de la plataforma (si la hay) y que la plataforma no esté dañada ni corroída.
- 12) **Si alguna de las comprobaciones anteriores no arroja un resultado satisfactorio, ¡NO use la escalerilla!**



markenbaumarkt24 GmbH
Morgenröte 14
57234 Wilnsdorf
Tel. +49 271 22298955
Internet: www.markenbaumarkt24.de